

NEGATOSCOPES



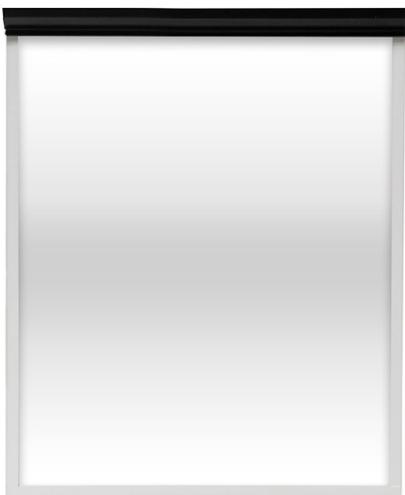
NGP 10E

NGP 20E

NGP 30E

NGP 40E

Instructions d'utilisation



Heltis &
Line &

USAGE

Les négatoscopes de la série NGPE sont conçus pour la lecture de films de toutes dimensions jusqu'au format 36x43cm hors les films pour la mammographie qui nécessitent l'usage d'un négatoscope spécifique.

La série NGPE est idéale pour les salles d'interprétation, les salles d'examen, les salles d'opération, etc.

CONCEPTION

Le négatoscope est monté dans un caisson en acier recouvert d'une peinture époxy blanche. L'écran diffusant est en composé d'un plexiglass d'épaisseur 3mm. L'appareil est conçu pour un montage au mur ou pour être posé sur un support.

L'écran diffusant est éclairé par des tubes néons de température de couleur (6500°K type Daylight) et d'une puissance nominale sélectionnée de manière à permettre un examen prolongé des radiographies sans fatigue oculaire.

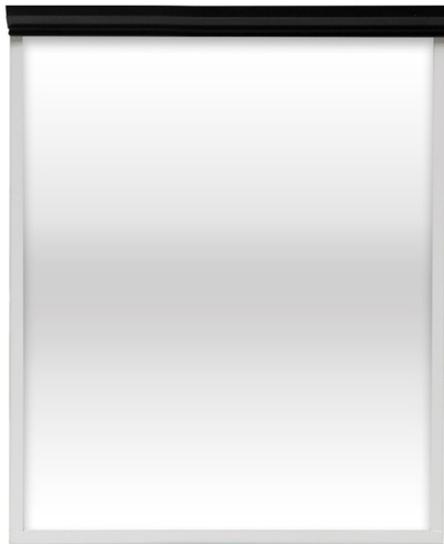
DONNEES TECHNIQUES

Type	NGP-10E	NGP-20E	NGP-30E	NGP-40E
Tension d'alimentation	230 V, 50 ,Hz			
Puissance	60 VA	90 VA	140 VA	180 VA
Luminance de l'écran	2800 cd/m ² ± 25%			
Dimensions de l'écran	360 x 440 mm	720 x 440 mm	1080 x 440 mm	1440 x 440 mm
Nombre de tubes néons	2xTLD15W	4xTLD15W	6xTLD15W	8xTLD15W
Classe de protection	I			
Poids	4,9 kg	8,8 kg	12,7 kg	17,0 kg
Dimensions globales (mm)	390x132x 467	760x132x 467	1110x132x467	1470x132x467

INSTALLATION

Pour installer le négatoscope sur un mur, préparer deux trous pour le montage des chevilles (diamètre du trou en fonction du type de cheville). Suspendre le négatoscope sur les chevilles insérées dans le mur par les deux trous boutonnières présents au dos de l'appareil. Il n'est pas nécessaire de démonter l'écran diffusant pour fixer le négatoscope au mur.

Pour faciliter l'installation, espacer les trous comme indiqué ci-dessous.



	NGP 10E	NGP 20E	NGP 30E	NGP 40E
Entraxe [mm]	300	670	1030	1390

MISE EN ROUTE ET UTILISATION

Les négatoscopes de la série NGPE sont équipés d'une protection contre les chocs électriques de classe 1 et doivent être impérativement branchés à une prise avec mise à la terre.

Pour mettre le négatoscope en fonctionnement, faire comme suit:

- Brancher le câble électrique dans la prise
- Allumer le négatoscope à l'aide de l'interrupteur général situé sur le côté droit de l'appareil
- Les tubes néons s'allument avec la luminosité maximale
- Pour placer les films sur l'écran, les pousser sous la barre de maintien
- Il est recommandé d'éteindre le négatoscope à la fin de l'examen afin de prolonger la durée de vie des tubes néon

MAINTENANCE

Les surfaces époxy du négatoscope doivent être nettoyées avec une éponge humidifiée d'une solution à base d'eau et de détergents à usage général.

L'écran doit être lavé avec une éponge humidifiée avec agent anti électrostatique.

NOTE:

En cas de tube défectueux (dans ce cas, une partie de l'écran est obscurci) le remplacer par un nouveau dès que possible. Le fonctionnement du négatoscope avec un tube inopérant rend l'examen des films difficile et inexacte. Pour maintenir les paramètres de luminosité correctes, toujours utiliser des tubes néon avec la température de couleur appropriée (6500°K - disponible auprès du distributeur).

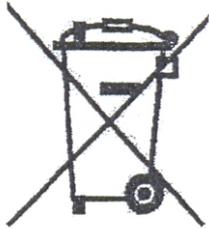
REEMPLACEMENT D'UN TUBE

Pour remplacer un tube néon inopérant, procéder comme suit:

- Débrancher le câble électrique de la prise
- Dévisser les vis de fixation du support de film placées au dessus
- Basculer vers l'avant le fixe film afin de ne pas faire tomber les rouleaux de maintien du film
- Tirer l'écran diffusant vers le haut (prendre soin de ne pas rayer l'écran)

- Remplacer le tube néon et le faisant tourner d'un quart de tour et remonter le négatoscope dans l'ordre inverse une fois le tube remplacé.
- Serrer les vis de fixation
- Brancher le négatoscope à la prise de courant et vérifier le fonctionnement à plusieurs reprises

Protection de l'environnement



Le dispositif comporte des sources lumineuses contenant des vapeurs de mercure. Selon la Loi sur les déchets, les sources de lumière contenant du mercure constituent des déchets dangereux et en tant que tels, ne peuvent pas être placés dans des poubelles normales. Les lampes fluorescentes usées ou endommagées doivent être déposées en déchetterie ou auprès d'une société spécialisée dans le traitement de l'élimination des déchets dangereux.

Le packaging, l'appareil lui-même et ses accessoires sont faits de matériaux recyclables et doivent être aussi déposés en déchetterie ou auprès d'une société spécialisée dans le traitement des déchets recyclables.

Le tri et le recyclage des déchets est bénéfique pour l'environnement et permet de réutiliser les ressources.

Rappelez-vous que nous sommes tous responsables de l'état de l'environnement.



Declaration of Conformity

The undersigned company

ULTRA VIOL sp. j. Pietras, Purgał, Wójcik
34 Stępowizna Street
95-100 Zgierz
POLAND

declares that the product

Product name: X-Ray film viewers

in standard realization, without control of luminance the type:

NGP-10E; NGP-20E; NGP-30E; NGP-40E

Conforms the essential requirements stated in the following EC – Directives:

- MDD Directive 93/42/EEC and 2007/47/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

Products are medical devices of class I, rule 12 according to Annex IX of Medical Device Directive MDD 93/42/EEC and 2007/47/EC and conforms the essential requirements stated in Annex I of this directive.

The conformity assessment was carried out according to Annex VII of Council Directive 93/42/EEC and 2007/47/EC.

The devices conforms the harmonized European standards:

- EN 60601-1:2006 + A1:2013 *Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance,*
- EN 60601-1-2 *Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests and*

We declare with full responsibility that the products meet the requirements of the RoHS directive 2011/65/EU (including all its changes and amendments). Conformity assessment was carried out according to standard EN 50581: 2012.

Quality Management System of ULTRA-VIOL certified by TUV Nord meets requirements of:

- EN ISO 9001 Quality Management Principles
- EN ISO 13485 Medical devices – Quality management systems.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'W. Pietras', is written over the printed name.

Wiesław Pietras
GENERAL MANAGER

04.12.2015 r.